

# Atras l'onn

«Marellas» dal Radio Rumantsch sin disc cumpact, part 19

## Far chalenders

Gliga, stailas e sulegl èrils fakturs determinants per far chalenders. Dentant han er fakturs istorics e politics ordinà e mingatant mess en dischurden il chalender. Aveva Sta. Maria l'onn 1800 il prim da mars eri a Müstair, la vischianca vischiana, già ils 12 da mars. Different chalenders e different sistems han ditg procurà per charplinas e grondas discussiuns. Cun l'astrolog per hobi Vitus Cathomen e cun l'istoricher Ivo Berther dat la Marella in guard als fakturs astronomicos, istorics e culturals dals chalenders e dal far chalenders. (Emissiun dals 4 da mars 2007; redacziun: Guadench Dazzi).

## Janus e le novas entschattas

L'uman ha il ferm giavisch da pudair comenzar tut anc ina giada. Quai di Iso Camartin, ed el cuntinuescha: Mintga propiest che nus faschain è ina nov'entschatta – e nus savain nua ch'ils blers propiest van a finir... Ils vegls Romans avevan in Dieu per las novas entschattas,

in cun duas fatschas, in che saveva guardar enavos ed enavant. Janus! Janus ha dà il num al Januarius, l'emprim mais da l'onn. Iso Camartin e tschint scolaras ed in scolar da l'Engiadina che van a la Scola chantunala a Cuira raquintan da Janus. Ma els na restan betg fitgads en il temp dals Romans. Els tiran parallelas cun il temp dad oz. (Emissiun dals 2 da schaner 2005; redacziun: Maria Cadruvi).

## Il virus da tschaiver

U ch'ins ha el, u ch'ins n'ha betg el. E sch'ins ha el – lura rumpa el or insacura. Quai di Dumeni Capeder. Tar el è il virus rut or cur ch'el aveva 45 onns. Sia «rolla» preferida è quella da la lavunza en il til uffizial da Lucerna. Petra Caviezel da Sent ha senti il virus da tschaiver già da matta. Ella sa legra mintg'onn da far en ina gruppa il costum da tschaiver e d'ir al bal mascrà. E Christina Bundi da Riein ha emprendi da conuscher il tschaiver a Mustér. Quai saja stà sco in chameg. Actualmain lavura ella cunzunt per il tschaiver, sco presidenta da l'Uniun da tschaiver da Mustér. Ma cur ch'ella dettia giu quest uffizi – lura feftchia ella puspe endretg tschaiver. (Emissiun dals 22 da favrer 2004; redacziun: Maria Cadruvi).

## Da stgire e da cler... passan las uras

E duas giadas l'onn schonglain nus cun



Il decurs da l'onn na segna betg be il ciclus da la natura, mabain er blers usits e rituals da l'uman.

FOTO: PD

ellas. Mettan la primavaira nossas uras enavant e l'atun enavos. Faschain uschia ch'igl è la damaun pli stgir e la saira pli cler. Tschiung persunas raquintan tge ch'il temp da stad e tge che stgir e cler sgnifitgan per ellas: la magistra Yvonne Hofmann Tester, il pur Mario Dedual, la sportista Maria Andrea, l'urer Thomas Nay, ch'ha vivi blers onns en Svezia e turna adina puspe enavos, e l'inspectur Gion Caviezel ch'è stà 10 onns a Singapur e giauda uss en Svizra puspe las quatter stagius. (Emissiun dals 28 da mars 2004; redacziun: Maria Cadruvi).

## Cur che tut sa dasda puspe

Igl era in di afraid l'entschatta mars che Maria Cadruvi ha dumandà la glieud sin via a Glion pertge ch'els s'allegrian da la primavaira. Perquai ch'ins possia puspe ir or sin il fungs a mundar, ha ina dunna ditg. Auters han maneggià perquai ch'ins possia far puspe lungas spassegiadas, admirar las flurs, giudair il sulegl e vesair co che tut sa dasda. Il resvegl da primavaira è però sulettamain in da traus resvegls en la Marella. En il segund resvegl vai per il sa dasdar suenter ina narcosa ed il terz resvegl pertutga mintgin, mintga damaun danovamain: Il vegnir alert suenter la notg. (Emissiun dals 26 da mars 2006; redacziun: Maria Cadruvi).

## Viva la vita!

**Legendas da la creazion e da vita nova**  
Per il mund cristian è Pasca ina gronda festa. La festa da la levada. Da vita nova raquintan però er pievels na cristians.

Lur mitus, lur legendas èn plain fantasia. Qua datti trinitads divinas e monstros, qua è il tschiel ina tenda, qua vegin la glisch or d'in grip e qua datti curriers tranter tschiel e terra. La Marella porta 12 legendas curtas d'auters pievels: Dals Sumers per exemplar, dals Indians, Africans, Finlandais e Giapunais. L'actura Ursina Lardi che viva a Berlin legia las legendas da la creazion e da vita nova. (Emissiun dals 11 d'avrigl 2004).

## In battaisem giu sper il Rain

Quai è ina da las pussaviladads che singuls geniturs tschernan magari oz per laschar batteggiar lur uffants – d'ina «impressaria spirituala» per exemplar. Auters geniturs na laschan ozendi insumma betg batteggiar lur figli e figlias. Il motiv: Els sa sentan pauc attaschads a la baselgia u vulan che lur uffants sa decidian sezs pli tard, schebain els vulan il battaisem u betg. Ma las persunas da la baselgia catolica e reformada batteggiar sche pussaivel anc adina en baselgia. Per ellas n'è il battaisem betg mo in ritual privat, mabain er ina festa da la cumianza. En la Marella vegnan tuti a pled. (Emissiun dals 30 da mars 2003; redacziun: Maria Cadruvi).

## Nozzas en pajais esters

Las atgnas nozzas, ma er nozzas da figli e figlias ubain da parents ed amis turgar tar las festas las pli marcantas en la vita. Ed ils usits da nozzas sin l'entir mund èn nundumbraivels. Angela Lardi raquinta da las nozzas da ses figli en Malaisia. In dals muments ils pli emozionali per ella è stà cur che ses figli ha lavà il pes ad ella, ina part dal ritual da nozzas hindu. Flurina Derungs raquinta da las nozzas d'ina collega africana en Tansania nua ch'è dat anc il pretsch da sposa. E Valerian e Maria José Poltera raquintan da lur atgnas nozzas en il sid da la Spagna avant prest otg onns. (Emissiun dals 18 da matg 2008; redacziun: Maria Cadruvi).

## La glisch e la religiun

Ils dis èn curts, las notgs stgiras e nus festivain Nadal, la festa da la glisch. En tut las religiuns enconuscentas inscuntrain nus la glisch sco element central: la glisch sco apparizion concreta, en furma da chandailas, fieus e glischinas sontgas; la glisch sco sumeglia per l'amur, la speranza e la buntad; e la glisch sco medium da contact cun l'auter mund, sco agid da meditaziun, sco model d'encouschentscha. Pertge questa fascinaziun da la glisch? Tge è sia pussanza, tge si'istorgia? (Emissiun dals 23 da december 2002; redacziun: Guadench Dazzi).

## Anghels ed anghels, entiras armadas celestiales

Passa 2000 onns suenter la naschien-

dals 26 da favrer 2006; redacziun: Maria Cadruvi).

## La cultura en noss santeris

Tut sa mida, er las fatschas da noss santeris. In crap-fossa è per ils relaschads en blers cas in punct impurtant da regurdientscha – er sche blera glieud na giavischna nagin monument pli. Tge èn las consequenzas per ils relaschads sche la tschendra dals per davants è dapertut e nagliur? In auter extrem èn fossas personalisadas cun anghels, lieurs, rodas da vent ed uschia vinavant. Craps-fossa industrials da la China, dasperas lavurs artisanales or da granit d'Andeer. Ins pudess prest dir: ils santeris vivan. In svilup che plascha – u betg. (Emissiun dals 29 d'avust 2010; redacziun: Andrin Willi).

## Abecedari da Nadal

Dad A sco aur ed argient, sur B sco bambin resp. anghelin da Nadal fin T sco tschupè d'avent tanscha noss abecedari da Nadal. Blers na san forsa betg pertge che nus mettain cullas sin il pignol da Nadal, daco che nus faschain regals, daco ch'is Trais Sontgs Retgs èn suuandads la staila da Betlejem e dapi cura ch'ì dat il chalender d'avent. La Marella è ida a la tschertga da las responsas. (Emissiun dals 23 da december 2001; redacziun: Daniela Cavelti).

## Bambin & co.

Il temp d'avent e Nadal han Son Niclà e bambin bler da far: leger brevs plain giavischs e purtar regals, e quai sche pussaivel tut dascus. La Marella è sa messa sin ils fastiz da bambin & co. per scuvrir lur secrets da lavurar. La Marella discuta er cun experts davart la tactica dal bambin e da Son Niclà. E tgi che na crai betg en il bambin & co. vegn surpras! (Emissiun dals 25 da december 2011; redacziun: Pia Plaz).

## Intschains, mirra ed outras raschas

«Alura han els scuvrì lur stgazis e presentà ad el regals: aur, intschains e mirra», scriva Matteus en ses Evangeli. Da l'aur è adina puspe vegni discurrì. Ma ils auters dus duns èn plitost vegnids tractads da madrigna en il decurs dals tschientaners. La Marella va en la sacrificia da la catedrala a dumandar sur Giuseppe Quinter pertge ch'is sabis hajan purtò sper il metal prezios duas raschas al novnaschì. Ella va tar l'apotecra Seraina Buchli per intervegnir en tge medicaments ch'ins chattia intschains e mirra. Ella porta in discurs cun l'anterior selvicultur Nicolin Bischoff sur das raschas en general. Ed ella va a cumprar intschains tar Ramun Berther en in negozi da devociunalias. (Emissiun dals 7 da schaner 2001; redacziun: Maria Cadruvi).

## Nadal e Bumaun: Stailas, banchets, regurdanzas e charplinas

Nadal e Bumaun èn collaids cun tuns, odurs, gusts ed atmosferas ch'ans accumpognan dapi noss'uffanza. Il ritmus da questi dis è determinà da disas e tradiziuns. Tge muntada han las Festas oz per nus e pertge sa maschaidan bleras giadas il plaschair cun il starmentament? Il psicolog Gioni Defuns, l'astrolog Andrea Koenz ed il criticher da gastronomia Andrin Willi discutan davart gusts e frusts, las stailas ed il mangiar. (Emissiun dals 28 da december 2003; redacziun: Guadench Dazzi).

## La preschentaziun:

«Marellas» dal Radio Rumantsch: Contribuziuns emessas ils onns 2001–2015, accessiblas en la Biblioteca chantunala sin disc cumpact.

## Dapli informaziuns:

chatta.ch/?hiid=4734  
www.chatta.ch



Il temp da Nadal è collia sco nagin auter cun tradizioni da tuttas sortes.

FOTO: PD